

Prejudiciniai klausimai

1. Ar įpareigodamas atsakovę išduoti pareiškėjui Šengeno vizą teismas pagal Vizų kodekso ⁽¹⁾ 21 straipsnio 1 dalį turi įsitikinti, kad pareiškėjas ketina išvykti iš valstybių narių teritorijos iki prašomos išduoti vizos galiojimo laikotarpio pabaigos, ar pakanka to, kad teismui, atlikus Vizų kodekso 32 straipsnio 1 dalies b punkte numatytą vertinimą, nekyla tam tikromis aplinkybėmis pagrįstų abejonių dėl pareiškėjo išreikšto ketinimo išvykti iš valstybių narių teritorijos iki prašomos išduoti vizos galiojimo laikotarpio pabaigos?
2. Ar Vizų kodekse įtvirtintas privalomas reikalavimas išduoti Šengeno vizą, kai tenkinamos visų pirma Vizų kodekso 21 straipsnyje nustatytos atvykimo sąlygos ir nėra pagrindo atsisakyti išduoti vizą pagal Vizų kodekso 32 straipsnio 1 dalį?
3. Ar Vizų kodeksui prieštarauja nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos užsieniečiui gali būti išduodama Reglamente (EB) Nr. 810/2009 numatyta viza vykti tranzitu per Šengeno valstybių teritoriją arba numatomam buvimui joje, kurio bendra trukmė neviršija trijų mėnesių per šešis mėnesius nuo pirmo atvykimo dienos (Šengeno viza)?

⁽¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, p. 1).

2012 m. vasario 17 d. Hof van Cassatie van België (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Rose Marie Bark prieš likviduojamą Galileo Joint Undertaking

(Byla C-89/12)

(2012/C 133/32)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van Cassatie van België

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Rose Marie Bark

Kita kasacinio proceso šalis: Galileo Joint Undertaking, likviduojama

Prejudicinis klausimas

Ar 2002 m. gegužės 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 876/2002 ⁽¹⁾ dėl bendros įmonės „Galileo“ įsteigimo priede išdėstytų bendros įmonės Galileo įstatų 11 straipsnio 2 dalį kartu su šio reglamento 2 straipsniu reikia aiškinti taip, kad

Kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, ypač jose nustatyta atlyginimų sistema, taikomos bendros įmonės Galileo tarnautojams, kurių darbo sutartys terminuotos?

⁽¹⁾ OL L 138, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 29 t., p. 477.

2012 m. vasario 17 d. High Court of Ireland (Airija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Health Service Executive prieš S. C. ir A. C.

(Byla C-92/12)

(2012/C 133/33)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

High Court of Ireland (Airija)

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Health Service Executive

Atsakovės: S. C. ir A. C.

Prejudiciniai klausimai

1. Ar teismo sprendimas, kuriuo nurodoma nustatytą laiką priverstinai laikyti vaiką kitos valstybės narės institucijoje, užtikrinančioje gydymo ir švietimo priežiūrą, patenka į Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 ⁽¹⁾ dalykinę taikymo sritį?
2. Jeigu atsakymas į pirmąjį klausimą yra teigiamas, kokios pareigos, susijusios su konsultavimosi ir sutikimo davimo mechanizmo pobūdžiu, atsiranda (jeigu atsiranda) pagal Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 56 straipsnį, siekiant užtikrinti veiksmingą numatomo priverstinai laikyti vaiko apsaugą?
3. Jeigu valstybės narės teismas svarsto nustatytam laikui įkurdinti vaiką stacionarioje kitos valstybės narės globos institucijoje ir pagal Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 56 straipsnį yra gavęs tos valstybės sutikimą, ar tam, kad vaikas galėtų būti faktiškai įkurdintas, teismo sprendimas, kuriuo nurodyta nustatytam laikui apgyvendinti vaiką stacionarioje kitos valstybės narės globos institucijoje, turi būti pripažintas ir (arba) paskelbtas vykdytinu toje kitoje valstybėje narėje?
4. Ar teismo sprendimas, kuriuo nurodoma nustatytam laikui įkurdinti vaiką stacionarioje kitos valstybės narės globos institucijoje, tai valstybei narei davus dėl to sutikimą pagal Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 56 straipsnį, turi kokią nors teisinę galią toje kitoje valstybėje narėje prieš pripažįstant tokį teismo sprendimą ir (arba) paskelbiant jį vykdytinu užbaigus procesą dėl tokio teismo sprendimo pripažinimo ir (arba) paskelbimo vykdytinu?

5. Jeigu teismo sprendimas, kuriuo nurodoma nustatytam laikui įkurdinti vaiką kitos valstybės narės stacionarioje globos institucijoje pagal Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 56 straipsnį yra pratęsiamas papildomam nustatytam terminui, ar, kiekvieną kartą pratęsiant tokį teismo sprendimą, pagal reglamento 56 straipsnį būtina gauti kitos valstybės narės sutikimą?
6. Jeigu teismo sprendimas, kuriuo nurodoma nustatytam laikui įkurdinti vaiką kitos valstybės narės stacionarioje globos institucijoje pagal Tarybos reglamento Nr. 2201/2003 56 straipsnį pratęsiamas papildomam nustatytam terminui, ar šį teismo sprendimą privaloma pripažinti ir (arba) vykdyti toje kitoje valstybėje narėje kiekvieną kartą jį pratęsus?

(¹) OL L 338, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 243.

2012 m. vasario 21 d. Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje ET Agrokonsulting-04-Velko Stoyanov prieš Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie“ — Razplashatelnа agentsia

(Byla C-93/12)

(2012/C 133/34)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Sofia-grad

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: ET Agrokonsulting-04-Velko Stoyanov

Kita šalis: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond Zemedelie — Razplashatelnа agentsia

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Sąjungos [Teisingumo Teismo] praktikoje nustatytą veiksmingumo principą ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnyje nustatytą veiksmingos teisinės gynybos principą reikia aiškinti taip, kad pagal juos negalima taikyti nacionalinės procesinės nuostatos, kaip antai Administracinio proceso kodekso 133 straipsnio 1 dalis, pagal kurią teismų jurisdikcija administraciniuose ginčuose dėl bendrosios Europos Sąjungos žemės ūkio politikos įgyvendinimo priklauso vien nuo skundžiamą administracinę aktą priėmusios institucijos buveinės vietos, jei tokia nuostata neatsižvelgiama nei į žemės sklypo buvimą vietoje, nei į suinteresuotojo asmens gyvenamąją vietą?
2. Ar Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktikoje nustatytas ekvivalentiškumo principas turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį negalima taikyti nacionalinės procesinės nuosta-

tos, kaip antai Administracinio proceso kodekso 133 straipsnio 1 dalis, pagal kurią teismų jurisdikcija administraciniuose ginčuose dėl bendrosios Europos Sąjungos žemės ūkio politikos įgyvendinimo priklauso vien nuo skundžiamą administracinę aktą priėmusios institucijos buveinės vietos, atsižvelgiant į Administracinio proceso kodekso pakeitimo ir papildymo įstatymo pereinamojo laikotarpio ir baigiamųjų nuostatų 19 straipsnį (susijusį su teismų jurisdikcija nacionaliniuose administraciniuose ginčuose dėl žemės ūkio paskirties žemės)?

2012 m. vasario 27 d. Verwaltungsgericht Stuttgart (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Herbert Schaible prieš Land Baden-Württemberg

(Byla C-101/12)

(2012/C 133/35)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Verwaltungsgericht Stuttgart

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Herbert Schaible

Atsakovė: Land Baden-Württemberg

Prejudiciniai klausimai

Pateikti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui klausimus, ar:

- a) pareiškėjo pareiga individualiai identifikuoti gyvūnus pagal Reglamento (EB) Nr. 21/2004 (¹) 3 straipsnio 1 dalį ir 4 straipsnio 2 dalį,
- b) pareiškėjo pareiga elektroniniu būdu individualiai identifikuoti gyvūnus pagal Reglamento (EB) Nr. 21/2004, iš dalies pakeisto Reglamentu (EB) Nr. 1560/2007 (²), 9 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,
- c) pareiškėjo pareiga tvarkyti ūkio registrą C pagal Reglamento (EB) Nr. 21/2004 5 straipsnio 1 dalį, susijusią su B priedo 2 punktu,

yra suderinamos su viršesne Sąjungos teise ir todėl galiojančios.

(¹) 2003 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 21/2004, nustatantis avių ir ožkų identifikavimo bei registravimo sistemą ir iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1782/2003 bei Direktyvas 92/102/EEB ir 64/432/EEB (OL L 5, 2004, p. 8; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 42 t., p. 56).

(²) 2007 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1560/2007, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 21/2004 nuostatas, susijusias su avių ir ožkų elektroninio identifikavimo taikymo pradžios data (OL L 340, p. 25).